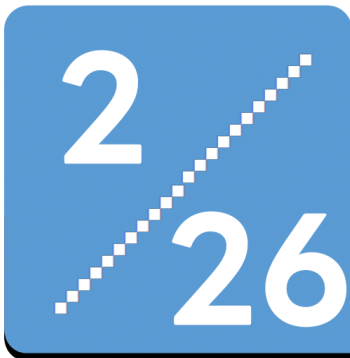
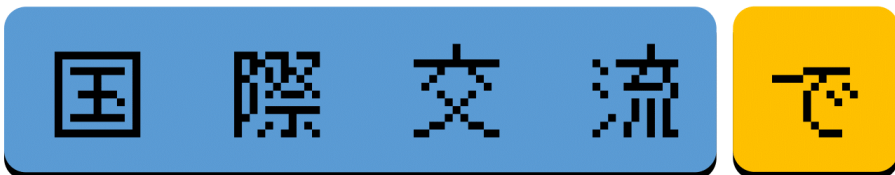
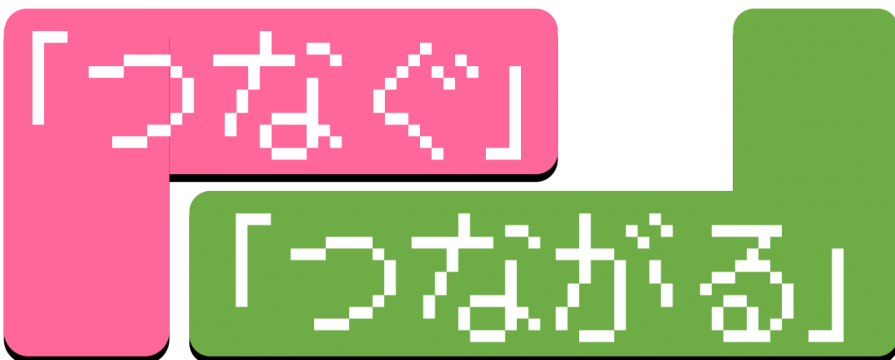




今月号のトピックス

- ▶ オンライン姉妹都市成果発表会開催 ▶ 第5回多文化サロンレポート ▶ オンライン姉妹都市交流レポート
- ▶ 未来図書館レポート (花巻&石鳥谷中学校) ▶ ホットスプリングス市姉妹都市締結30周年懇談



8:55~ 9:00	開会
9:00~ 9:50	★Part I オンライン姉妹都市交流の成果発表 オンライン姉妹都市交流の実演
10:00~11:30	★Part II JICAの活動についてもっと知ろう! 青年海外協力隊経験者よりプレゼン
11:30~11:40	閉会
11:40~13:00	【特別ブース】 JICA 青年海外協力隊経験者 & 国際家族と交流しよう! 青年海外協力隊の体験・派遣された国や参加について、また国際結婚の面白さ・難しさ・知らない文化・生活習慣にふれて楽しみを広げてみませんか? 海外の方もぜひ来てください!

オンライン姉妹都市交流成果発表会開催のお知らせ

2月26日(日)の午前9時より、『「つなぐ」・「つながる」国際交流で広がる世界』をテーマに令和4年度実施しました市内中学2年生を対象とした「オンライン姉妹都市交流」の成果発表会を開催します。

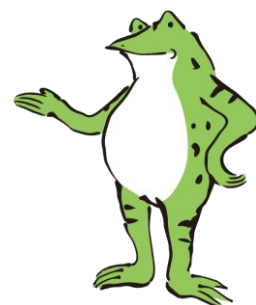
また、岩手県青年海外協力協会のご協力のもと、JICAの活動について知ることができる体験談発表があります。

派遣経験者の方々に疑問や気になったことについて気軽に伺える特別ブースも開設予定です!

今回の企画を通して、花巻市には「複数の国際姉妹都市と交流がある」こと、また「たくさんのJICA OB・OGがいらっしゃること」を知っていただきたいと思います!!

申し込みは不要ですが、数量限定で来場者プレゼントを準備しております。

ぜひみなさまのお越しをお待ちしております。



米 っく 米 米 米  
作ってみよう  
まつ ず し ぶくろ  
米 祭り寿司&あずま袋  
米 米 米 米



せんせいさく  
先生作

令和5年1月8日(日) 東和総合福祉センターで、「作ってみよう 祭り寿司&あずま袋」を開催しました。講師先生は東和町の小山田美女会さんです。参加者は市内小学3年生~6年生とその保護者・定住外国人の方です。お互い初めましての受講生は緊張しながら、各テーブルに分れ自己紹介からスタートしました。



今回は昨年の「梅の花」と「カタツムリ」よりグレードの高い「ちょうちょ」に挑戦です。千代子さんのデモンストレーションを真剣な目で追い、スマホで動画を撮影している人も。祭り寿司1本に使用したお米は1合ちょっと、つまりご飯でいうと大盛り2膳分です。



先生たちやスマホの動画を頼りにしながら、テーブルごとに和気あいあいと作業していました。最後に出て上がった祭り寿司を包丁で切り模様を見るまでみんなドキドキの様子。切ってみたら色んな羽をしたちょうちょが飛び出しました!



「ちょうちょの形が変なら押して形を直せばいいのよ」と。

綺麗なちょうちょになっているか?緊張の一瞬。



後半はあずま袋作りをしました。手ぬぐいを手縫い仕上げました。針の穴が小さく糸通しに大苦戦。ところが糸通しのプロがいて大だすかりしました。

無言で糸を通す.....

「これは大変。出来るかな?」と嫌がりながらも真剣な皆さん。右写真のCさんは手先が器用であつという間に仕上がりました。そして講師になって皆さんに教えていました。



黙々と作業になるかと思いきや同じテーブルの人同士でいろいろな話題に花を咲かせていました。終わりには写真を撮るぐらいに仲良くなっていました。出来上がったあずま袋に祭り寿司を入れてお持ち帰り頂きました。お味はどうだったかな?





# オンライン姉妹都市交流

## 姉妹都市に友達をつくろう！

### 事前研修～交流本番

### 1/7 事前研修(英語Ⅱ)

会話をするにあたって必要な知識  
を中心に紹介いただきました。

特に面白かったのは、表情の中でも特に口元が大切という点です。  
「アメリカのヒーローは目元が隠されていて口元が出ており、それ  
とは逆に日本のヒーローは口元が覆われていることが多いよね」と。  
表情豊かにコミュニケーションをとろうと思い直したお話でした。



この日は最後の研修で対面での会  
話練習を行いました。

### 1/14 事前研修(英語Ⅲ)

持ち時間2分30秒からスタートし、3分、5分と徐々に時間を延  
ばしながらローテーションし英語で会話しました。始めは表情もぎこ  
ちなく遠慮気味に見えましたが、回数を重ねるごとに表情もほぐれて  
良い雰囲気になったと思います。

### オンライン交流(1回目)

1月21日(土) ホットスプリングス市との1回目を行いました。  
柏葉公平さんに当日進行役兼通訳を務めていただきました。



始めに、しりとりでアイスブレイク。そしてランダムにマッチングし  
たペアに分かれ交流しました。試行錯誤しながら英語でやり取りしてい  
ました。



1月28日(土) ホットスプリングス市2回目です。うまくいった人  
もいかなかった人もいると思いますが、泣いても笑っても最終回です。

### オンライン交流(2回目)



通訳兼ファシリテーターとして  
当協会理事の小原ナオ子さんに参加い  
ただきました。  
前回または今回の交流でどんな話をし  
たのか全体で共有し、最後は笑って終  
了することができました。今後も良い  
交流が続くことを願っています。

事務局としては大きな通信や機器のトラブルもなく、無事終わって本当に良かったです。  
ラットランド市との交流につきまして、開催日程が変更となり関係者の皆様にはご迷惑をおかけして  
おります。2月中にラットランド市とオンライン交流予定です。



みらいとしょうかん

# 未来図書館@花巻中学校

ただこうし  
多田講師Ver.



1月24日（火）「第230回未来パスポート」は花巻中学校1年生146名へ15名の講師陣の一員としてお邪魔しました。今回も「国際交流協会の仕事とJICA青年海外協力隊」と題して話しました。「花巻に住民票をおく外国籍の方で1番多い出身国は？」と聞くと、「ウクライナやロシア」と。実際には「ベトナム」ですが、上位3カ国中の中国だけあがりませんでした。「ウクライナやロシア」といった答えがあるのは、現在の世界情勢が大きく関係していると思われました。

## いしどりやちゅうがっこう @石鳥谷中学校

## ささきこうし 佐々木講師Ver.



26日（木）石鳥谷中学校で行われた「第231回未来パスポート」には多田と佐々木でお邪魔しました。中学1年生83名に14名の講師陣がそれぞれの職業などについてお話をしました。



私は、職務内容について「市民または海外出身者の方にお互いの文化を知ってもらう活動」と紹介しましたが、伝わったかな？また将来について具体的に考えている生徒が多く自分の中学時代とは違うため良い意味で驚きでした。

# ホットスプリングス市姉妹都市締結30周年



日中なのでジュースで乾杯

花巻市の国際姉妹都市ホットスプリングス市（アメリカ合衆国アーカンソー州）との姉妹都市締結30周年を記念して、日本時間の令和5年1月16日（月）午前9時30分から市役所にてオンラインでの懇談が行われました。当協会より佐々木理事長が出席し、ホットスプリングス市のみなさんと共に歓びを分かち合いコロナ禍を克服しての再会を誓いました。また、ホットスプリングス市で創業準備が進められている日本酒醸造会社「オリガミサケ」の工場を画面上で案内もしていただきました。

### 問合せ先

〒025-0004 岩手県花巻市葛第3地割183番地1  
TEL: 0198-26-5833 FAX: 0198-26-5855  
E-MAIL: kokusai\_staff\_d@ext.city.hanamaki.iwate.jp  
ホームページ: <http://hanakokusai.wordpress.com>  
開館時間: 8:30~17:15 (土日祝祭日、年末年始は休業)





2023.4.1~  
受付開始

# 令和5年度 賛助会員募集について

公益財団法人花巻国際交流協会では、国際交流・国際理解・姉妹都市等交流・多文化共生事業など当協会の活動にご支援頂ける賛助会員を募集しています。

## 会員特典

### ①協会情報誌

『STAR WING』を  
毎月お届けします。

### ②当協会が主催する各種講座等

・参加料が割引されます。

例) 多文化サロンの場合  
一般 500円  
賛助会員 100円

・優先的に参加申し込みを受け付けます。

## 年会費

■ 個人 1口 2,000円

■ 団体 1口 10,000円

■ 加入期間 令和5年4月1日~

令和6年3月31日

※令和4年度は個人32名、団体5団体の皆様に  
ご加入頂きました。ありがとうございます。



令和4年度 団体賛助会員

(株)中央コーポレーション 様

富士大学 様

(株)三田商会 様

大迫町・ベルンドルフ市友好会 様

(株)Three blue tree 様

## 申込方法・会費納入について

### 振込

新規に賛助会員希望の方は会員規程

(HP掲載: <https://hanakokusai.wordpress.com/sanjo/>) に同意の上、

所定の振込用紙に必要事項記載の上、会費を納入頂きます。

『振込依頼書』で岩手銀行より振込み頂くと、手数料はかかりません。

●銀行名: 岩手銀行 (0123) ●支店名: 花巻支店 (010) ●口座: 普通 0440448

●名義: 公益財団法人花巻国際交流協会 理事長 佐々木 史昭

●取扱指定金融機関: (株)岩手銀行本店、各支店

(指定以外の金融機関をご利用の場合は、手数料がかかります)

### 窓口

窓口での会費納入も可能です。(平日: 午前8時30分から午後5時15分まで)

### その他

・『振込依頼書』が必要な方は郵送いたしますのでご連絡ください。

・昨年度賛助会員および昨年度各種講座受講者(語学講座・多文化サロン等)の方には

STAR WING4月号と一緒に『振込依頼書』を送付します。